

LIQUOR ACT

**SNARE LAKE LIQUOR PROHIBITION
REGULATIONS**

R-097-91

In force September 1, 1991

The following provision has been
deleted for the purposes of this
consolidation:

s.5 (Commencement)

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics
5102-50th Street
P.O. Box 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Telephone: (867) 873-5924
Fax: (867) 920-4371

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

**RÈGLEMENT SUR LA PROHIBITION
DES BOISSONS ALCOOLISÉES À
SNARE LAKE**

R-097-91

En vigueur le 1^{er} septembre 1991

La disposition suivante est supprimée
aux fins de la présente codification
administrative :

art. 5 (Entrée en vigueur)

MODIFIÉ PAR

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics
5102, 50^e Rue
C.P. 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Téléphone : (867) 873-5924
Télécopieur : (867) 920-4371

LIQUOR ACT

**SNARE LAKE LIQUOR
PROHIBITION REGULATIONS**

Whereas the Minister has declared, under subsection 49(1) of the *Liquor Act*, that all that portion of the Territories that lies within a radius of 30 km from the Snare Lake Settlement Band Office is a prohibited area;

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under subsection 49(4) and section 54 of the *Liquor Act* and every enabling power, makes the *Snare Lake Liquor Prohibition Regulations*.

1. In these regulations, "prohibited area" means all that portion of the Territories that lies within a radius of 30 km from the Snare Lake Settlement Band Office.
2. No person shall consume or possess liquor within the prohibited area.
3. Every person who contravenes section 2 is guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding \$500 or to imprisonment for a term not exceeding 30 days or to both.
4. These regulations apply according to their terms before they are published in the *Northwest Territories Gazette*.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1997©

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

**RÈGLEMENT SUR LA PROHIBITION
DES BOISSONS ALCOOLISÉES
À SNARE LAKE**

Attendu que le ministre a déclaré, aux termes du présent règlement et en application du paragraphe 49(1) de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, que toute partie des territoires située dans un rayon de 30 km du bureau de la bande indienne de la localité de Snare Lake constitue un secteur de prohibition;

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu du paragraphe 49(4) et de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur la prohibition des boissons alcoolisées à Snare Lake*.

1. Dans le présent règlement, «secteur de prohibition» s'entend de la partie des territoires située dans un rayon de 30 km du bureau de la bande indienne de la localité de Snare Lake.
2. Il est interdit de consommer ou d'avoir en sa possession des boissons alcoolisées à l'intérieur du secteur de prohibition.
3. Quiconque contrevient à l'article 2 commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, une amende maximale de 500 \$ et un emprisonnement maximal de 30 jours, ou l'une de ces peines.
4. Le présent règlement s'applique avant sa publication dans la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* en vertu d'une disposition en ce sens.

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1997©
